


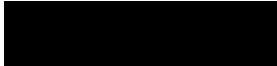
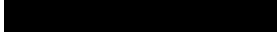
Zmluva o vytvorení diela a udelení licencie

1. Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ: **Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky**
Hlavná 110
042 65 Košice
Štatutárny orgán: Ing. Ivan Mikuš, PhD., vedúci Kancelárie ÚS SR
IČO: 31947000
DIČ: 2020780542
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000060494/8180

(ďalej len „objednávateľ“)

a

1.2 Autor: **Ing. Zuzana Bobrovská – ART.DES**
Bytom: 
IČO: 40259463
DIČ: 1070090989
Bankové spojenie: 
Číslo účtu: 

(ďalej len „autor“)

sa dohodli, že

uzatvárajú túto zmluvu

podľa ustanovení zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“), ako zmiešanú zmluvu o vytvorení diela a o udelení licencie na jeho použitie.

2. Predmet zmluvy

2.1 Touto zmluvou sa autor zaväzuje osobne a vlastným tvorivým spracovaním vytvoriť pre objednávateľa **7 (sedem) kusov sklenených vitráží** (ďalej len „dielo“) čiastočne podľa predlohy, ktorú autor prevzal od objednávateľa, **dopraviť dielo** na miesto plnenia **a zabezpečiť jeho montáž** podľa pokynov objednávateľa. Dielo bude vytvorené podľa dohody zmluvných strán za použitia nerozbitného skla.

2.2 Touto zmluvou autor súčasne udeľuje objednávateľovi ako nadobúdateľovi súhlas na použitie diela (ďalej len „licencia“) uvedeného v odseku 2.1.

2.3 Objednávateľ sa touto zmluvou zaväzuje hotové dielo prevziať a zaplatiť autorovi za vytvorenie diela a poskytnutie licencie dohodnutú odmenu.

3. Povinnosti autora

3.1 Autor je povinný pred začatím prác vykonať zameranie skutkového stavu priestorov, v ktorých sa bude dielo umiestňovať, a pri zhotovovaní, doprave a montáži diela je povinný postupovať podľa pokynov objednávateľa.

3.2 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že objednávateľ poskytol autorovi predlohu – umeleckú grafiku, ktorej autorom je akad. arch. Pavol Bratský (ďalej len „grafik“), a ktorú je autor povinný použiť ako predlohu na jednej časti diela.

3.3 Objednávateľ prehlasuje, že je oprávnený v rámci licencie udelenej mu grafikom poskytnúť umeleckú grafiku tretej osobe ako predlohu pre vytvorenie diela podľa tejto zmluvy.

3.4 Autor sa touto zmluvou zaväzuje použiť predlohu výlučne a len na účel zhotovenia diela podľa tejto zmluvy. Autor nie je oprávnený postúpiť ani sprístupniť predlohu tretím osobám, ani ju použiť na iný účel, ako stanovený touto zmluvou. V prípade porušenia týchto povinností je autor povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 2.000,- € za každé takéto porušenie.

3.5 Autor ďalej prehlasuje, že použitím ďalších predlôh, ktoré budú podkladom pri zhotovovaní diela, nebudú porušené autorské práva dotknutých autorov a prípadnú zodpovednosť za neoprávnené použitie týchto predlôh berie autor na seba.

4. Spôsob použitia diela a rozsah licencie

4.1 Autor udeľuje objednávateľovi ako nadobúdateľovi súhlas na použitie diela uvedeného v čl. 2 ods. 2.1, a to najmä na verejné vystavenie a sprístupnenie diela v priestoroch objednávateľa a na využitie predlohy diela pre potreby a podľa uváženia objednávateľa, pričom objednávateľ môže predlohu použiť len dôstojným spôsobom.

4.2 Autor udeľuje objednávateľovi **výhradnú licenciu** na použitie originálu diela verejným vystavením, verejným rozširovaním, predajom, nájmom alebo vypožičaním, na vyhotovenie rozmnoženiny diela v tlačenej, fotografickej alebo elektronickej forme a na verejné vystavenie a rozširovanie týchto rozmnoženín všetkými dostupnými spôsobmi. Autor udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu v **neobmedzenom vecnom, časovom a územnom rozsahu**.

4.3 Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie. Podpísaním tejto zmluvy autor udeľuje objednávateľovi súhlas aj na postúpenie udelenej licencie.

4.4 Na akékoľvek zásahy do integrity vytvoreného diela sa vyžaduje súhlas autora.

4.5 Udelenie licencie podľa tohto článku nadobúda platnosť a účinnosť dňom úhrady odmeny podľa čl. 6 ods. 6.1 tejto zmluvy.

5. Termín, miesto a spôsob plnenia

5.1 Autor sa zaväzuje odovzdať objednávateľovi dielo uvedené v čl. 2 ods. 2.1 a dopraviť ho do priestorov objednávateľa **najneskôr do 28. 12. 2012.**

5.2 Autor sa zaväzuje zabezpečiť montáž diela **najneskôr do 31. 1. 2013**, a to na základe výzvy objednávateľa.

5.3 Miestom plnenia sú priestory objednávateľa – budova č. 4 nachádzajúca sa v Košiciach na rohu Mäsiarskej a Zbrojničnej ulice.

5.4 Pri odovzdaní diela a po dokončení montáže diela budú zmluvnými stranami podpísané preberacie protokoly.

5.5 Objednávateľ má právo odmietnuť prevzatie predmetu plnenia a vrátiť ho na náklady autora v prípade, ak sa predmet plnenia nezhoduje s požiadavkami objednávateľa, s ktorými bol autor vopred oboznámený.

6. Odmena za vytvorenie diela a odmena za udelenie licencie

6.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diela autorskú odmenu vo výške 550,- € EUR za 1 kus vitráže, teda celkom **3.850,- €** (slovom tritisíc osemstopäťdesiat eur).

6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že autorská odmena, ktorá je uvedená v odseku 6.1 je odmenou za vytvorenie diela vrátane zamerania, zhotovenia a dopravy a súčasne aj odmenou za udelenie licencie.

6.3 Objednávateľ sa ďalej zaväzuje zaplatiť autorovi za montáž diela vrátane montážneho materiálu odmenu vo výške **1.000,- €** (slovom tisíc eur).

6.4 Nárok na zaplatenie odmeny podľa ods. 6.1 zmluvy vzniká autorovi odovzdaním riadne vytvoreného diela objednávateľovi na základe autorom vystavenej faktúry.

6.5 Nárok na zaplatenie odmeny za montáž diela podľa ods. 6.3 zmluvy vzniká autorovi dokončením kompletnej montáže diela v mieste plnenia na základe autorom vystavenej faktúry.

6.6 Faktúra bude vystavená zvlášť za dielo a zvlášť za montáž diela. Autor je oprávnený vystaviť jednotlivé faktúry až po podpise preberacích protokolov podľa čl. 5 ods. 5.4 tejto zmluvy.

- 6.7 Splatnosť faktúry je 21 (dvadsaťjeden) dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi. Objednávateľ zaplatí odmenu na účet autora, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 6.8 V prípade, že faktúra nebude obsahovať potrebné náležitosti, je objednávateľ oprávnený ju autorovi vrátiť na doplnenie. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.
- 6.9 Objednávateľ neposkytne autorovi zálohovú platbu pred samotným dodaním predmetu plnenia zmluvy.

7. Prevod vlastníctva originálu diela

- 7.1 Vlastnícke právo k veci, prostredníctvom ktorej je dielo vyjadrené, prechádza na objednávateľa jej odovzdaním objednávateľovi a podpísaním preberacieho protokolu oboma zmluvnými stranami.
- 7.2 Ak má dielo nedostatky, autor je povinný odstrániť ich na podnet objednávateľa v primeranej lehote dodatočne poskytnutej objednávateľom.

8. Odstúpenie od zmluvy

- 8.1 Objednávateľ má právo od zmluvy odstúpiť:
- a) ak má dielo neodstrániteľné nedostatky; ak sú nedostatky odstrániteľné, objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich autor neodstráni v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ na tento účel poskytol,
 - b) ak autor bez závažného dôvodu neodovzdá dielo riadne ani v dodatočnej lehote,
 - c) z ďalších dôvodov upravených platnými právnymi predpismi.

9. Záruka a osobitné ustanovenia

- 9.1 Autor poskytne objednávateľovi záruku za akosť montáže v trvaní 24 mesiacov odo dňa dokončenia montáže diela a podpísania preberacieho protokolu oboma zmluvnými stranami.
- 9.2 Autor súhlasí so spracovaním svojich osobných údajov uvedených v záhlaví tejto zmluvy za účelom spracovania honorárovej agendy. Autor súhlasí so zverejnením zmluvy a súvisiacich informácií na stránkach, na ktorých je objednávateľ tieto informácie povinný zverejňovať podľa platného právneho poriadku Slovenskej republiky.

10. Záverečné ustanovenia

- 10.1 Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.
- 10.2 Všetky ďalšie práva a povinnosti vyplývajúce z tohto zmluvného vzťahu sa riadia ustanoveniami autorského zákona a občianskeho zákonníka.

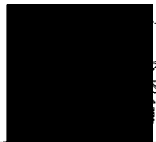
10.3 Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva prevezme objednávateľ a jeden autor.

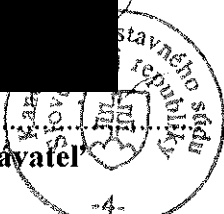
10.4 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitných predpisov.

10.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Košiciach dňa 19.12.2012

V Košiciach dňa 19.12.2012


.....
objednávateľ



**Kancelária Ústavného súdu
Slovenskej republiky**
Ing. Ivan Mikuš, PhD.
vedúci Kancelárie ÚS SR


.....
autor

Ing. Zuzana Bobrovská – ART.DES